

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Кабардино-Балкарский государственный
университет им. Х.М. Бербекова» (КБГУ)**

Социально-гуманитарный институт
(наименование)

Кафедра кабардино-черкесского языка и литературы
(наименование)

СОГЛАСОВАНО

УТВЕРЖДАЮ

Руководитель образовательной
программы _____ Н.Б. Бозиева

Директор института
_____ М.С. Тамазов

«_____» _____ 20__ г.

«_____» _____ 20__ г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)
«КАБАРДИНО-БАЛКАРСКИЕ ЯЗЫКОВЫЕ СВЯЗИ»**

Направление подготовки
45.03.01 Филология

Профиль
Отечественная филология. Кабардино-черкесский язык и литература, русский
язык и литература

Квалификация (степень) выпускника
Бакалавр

Форма обучения
очная

Нальчик 2024

Рабочая программа дисциплины (модуля) «Кабардино-балкарские языковые связи» / сост. В.Х. Унатлоков. – Нальчик: КБГУ, 2024 г. – 35 с.

Рабочая программа предназначена для студентов очной формы обучения по направлению подготовки 45.03.01 Филология, профиль «Отечественная филология (Кабардино-черкесский язык и литература, русский язык и литература)» 8 семестра.

Рабочая программа составлена с учетом Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.01 Филология (уровень бакалавриата), утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 г. № 986.

Содержание

	с.
1. Цель и задачи освоения дисциплины (модуля).....	4
2. Место дисциплины (модуля) в системе ОПОП ВО	4
3. Требования к результатам освоения дисциплины (модуля).....	4
4. Содержание и структура дисциплины (модуля).....	5
5. Оценочные материалы для текущего и рубежного контроля успеваемости и промежуточной аттестации	9
6. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности.....	17
7. Учебно-методическое обеспечение дисциплины (модуля).....	21
7.1. Основная литература.....	21
7.2. Дополнительная литература.....	21
7.3. Периодические издания.....	21
7.4. Интернет-ресурсы.....	22
7.5. Методические указания по проведению различных учебных занятий, к курсовому проектированию и другим видам самостоятельной работы.....	24
8. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля).....	29
9. Лист изменений (дополнений) в рабочей программе дисциплины (модуля).....	33

1. Цели и задачи изучения дисциплины

Цель изучения дисциплины - сопоставление фонетических, лексических и грамматических систем кабардино-черкесского и карачаево-балкарского языков, формирование знаний об основных закономерностях языкового контакта кабардинцев и балкарцев.

В процессе изучения дисциплины ставятся и решаются следующие **задачи**:

- выявить адыгизмы и классифицировать области их распространения в иноязычной среде;
- исследовать причины и условия проникновения адыгизмов в карачаево-балкарском языке;
- определить карачаево-балкарские элементы в современном кабардино-черкесском языке;
- выявить основные лексико-семантические изменения, произошедшие со словами в новой среде употребления.

2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Дисциплина входит в элективные дисциплины части, формируемой участниками образовательных отношений Блока 1 «Дисциплины (модуля)», осваивается в 8 семестре очной формы обучения. Данная дисциплина базируется на изучении дисциплин «Современный кабардино-черкесский язык» и «Развитие лексики кабардино-черкесского языка в современных условиях», изучается сопряжено с дисциплинами «Филологический анализ текста», «Систематизация лексики кабардино-черкесского языка». Компетенции, приобретенные в результате освоения данной дисциплины, позволяют обучающимся успешно развивать свои профессиональные знания, умения и навыки в процессе прохождения практик и осуществления научно-исследовательской работы, а также являются основой для подготовки к государственной итоговой аттестации.

3. Требования к результатам освоения дисциплины (модуля)

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

ПКС-1: Способен применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур) и проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов

Индикаторы достижения профессиональной компетенций выпускника:

ПКС-Б.1.1. Способен применять полученные знания в области теории и основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности;

ПКС-Б.1.5. Способен использовать научную аргументацию при анализе языкового и (или) литературного материала.

В результате изучения дисциплины студент должен

знать:

- теоретические основы кабардинско-балкарского языкового контакта; теории коммуникации;

- основные этапы исторического развития филологии в целом и (профильной) области;

- иметь представление о современном состоянии и перспективах филологии в целом и ее (профильной) области.

- принципы филологического анализа и интерпретации текста для применения полученных знаний в собственной научно-исследовательской деятельности;

уметь:

- применять и демонстрировать знания об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии и профильной области в собственной научно-исследовательской деятельности;

- применять полученные знания в собственной научно-исследовательской деятельности;

- проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных заключений и выводов;

Владеть:

- навыками применять и демонстрировать знания об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии и ее профильной области; навыками участия с докладами, сообщениями тезисными положениями собственных исследований в конкретной (профильной) области филологии на конференциях различного уровня.

- навыками лексико-семантического и этимологического анализа и филологического анализа текста с опорой на словари различных типов;

- навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований.

- навыками изложения основных концепций в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур) в собственном научном исследовании;

- навыками филологического анализа и интерпретации текста, разных форм коммуникаций.

4. Содержание и структура дисциплины (модуля)

Таблица 1. Содержание дисциплины (модуля) «Кабардино-балкарские языковые связи», перечень оценочных средств и контролируемых компетенций

№	Наименование раздела/темы	Содержание раздела	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства
1	2	3	4	5
1	Заемствованная лексика	Понятие о заимствованной лексике. Адыгская заимствованная лексика в карачаево-балкарском языке.	ПКС-Б.1 ПКС-Б.1	ДЗ, Т, К, УО, дискуссии, презентации

		Типы лексических значений.		
2.	Этимологическая характеристика адыгских и балкарских слов	Происхождение адыгской и тюркской лексики. Исконно кабардинская лексика. Заимствованная карачаево-балкарская лексика.	ПКС-Б.1 ПКС-Б.1	ДЗ, Т, К, УО, дискуссии, презентации
3	Особенности функционирования иноязычной лексики в современной адыгско-балкарской речи	Происхождение адыгской и тюркской лексики. Исконно кабардинская лексика. Заимствованная карачаево-балкарская лексика.	ПКС-Б.1 ПКС-Б.1	ДЗ, Т, К, УО, дискуссии, презентации

На изучение курса отводится 144 ч. (4 з.е.), из них: контактная работа 60 ч., в том числе лекционных – 20 ч.; практических (семинарских) – 40 ч.; самостоятельная работа студента 57 часов; завершается экзаменом, контроль – 27 ч.

Структура дисциплины (модуля) «Кабардино-балкарские языковые связи»

Таблица 2. Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетные единицы (144 ч.)

Вид работы	Трудоемкость, часов / зачетных единиц	
	8 семестр	всего
Общая трудоемкость (в часах)	144	144
Контактная работа (в часах):	60	60
Лекционные занятия (Л)	20	20
Практические занятия (ПЗ)	40	40
Семинарские занятия (СЗ)	Не предусмотрены	Не предусмотрены
Лабораторные работы (ЛР)	Не предусмотрены	Не предусмотрены
Самостоятельная работа (в часах), в том числе контактная внеаудиторная работа:	57	57
Расчетно-графическое задание	Не предусмотрена	Не предусмотрена
Реферат (Р)	5	5
Эссе (Э)	Не предусмотрена	Не предусмотрена
Контрольная работа (КР)	3	3
Самостоятельное изучение разделов	49	49
Курсовой проект (КП), курсовая работа (КР)	Не предусмотрена	Не предусмотрена
Подготовка и прохождение промежуточной аттестации	27	27
Вид промежуточной аттестации	экзамен	экзамен

Таблица 3. Лекционные занятия

№ п/п	Тема
1.	Понятие о заимствованной лексике. Заимствованное слово как единица языка. Лексическое и грамматическое значение слова. Номинативная функция слова. Лексическое значение слова и понятие. Мотивированность («внутренняя форма») слова; слова мотивированные и немотивированные.
2.	Типы лексических значений. Свободные и несвободные значения. Фразеологически связанные, синтаксически и конструктивно обусловленные значения. Многозначность слова. Первичные и вторичные, прямые и переносные значения. Типы переноса значения: метафора, метонимия,

	синекдоха.
3.	<p>Омонимы. Типы адыгских лексичеких омонимов в карачаево-балкарском языке: лексические омонимы, омоформы, омофоны, омографы. Критерии разграничения омонимии и многозначности. Пути возникновения иноязычных омонимов. Иноязычные паронимы, их разновидности.</p> <p>Синонимы. Типы иноязычных синонимов. Синонимы абсолютные, идеографические, стилистические. Синонимический ряд заимствованных слов. Синонимия и многозначность. Пути возникновения синонимов. Роль адыгизмов-синонимов в речи карачаевцев и балкарцев.</p> <p>Антонимы. Типы иноязычных антонимов. Антонимы и многозначность заимствованных слов. Стилистическая роль иноязычных антонимов.</p>
4.	<p>Происхождение адыгской и тюркской лексики. Исконно кабардинская лексика. Заимствованная карачаево-балкарская лексика. Адыгизмы, их фонетические признаки. Судьба карачаево-балкаризмов в современном кабардино-черкесском языке. Заимствования из других языков и их освоение кабардино-черкесским и карачаево-балкарским языков. Кальки.</p>
5.	<p>Активный и пассивный словарный запас. Устаревшие адыгизмы в карачаево-балкарском языке: историзмы и архаизмы. Иноязычные неологизмы в кабардино-черкесском и карачаево-балкарском языках.</p>
6.	<p>Сферы употребления иноязычной лексики. Общепринятая лексика. Лексика кабардино-черкесского языка, территориально и социально ограниченная. Адыгизмы-диалектизмы, их типы в карачаево-балкарском языке. Специальная лексика (термины и профессионализмы). Иноязычная жаргонная лексика.</p>
7.	<p>Иноязычная лексика с точки зрения функционально-стилистической принадлежности и экспрессивной окраски. Стилистически нейтральная лексика. Стилистически окрашенная лексика Экспрессивно-оценочная лексика Разговорная и просторечная лексика Научная лексика. Официально-деловая лексика. Публицистическая лексика.</p> <p>Исторические изменения словарного состава языка. Этимология адыгизмов в карачаево-балкарском языке. Этимология тюркизмов в кабардино-черкесском языке. Развитие словарного состава кабардино-черкесского и карачаево-балкарского языков.</p>

Таблица 4. Практические занятия

№ п/п	Тема
1.	<p>Понятие о заимствованной лексике.</p> <p>Заимствованное слово как единица языка. Лексическое и грамматическое значение слова. Номинативная функция слова. Лексическое значение слова и понятие. Мотивированность («внутренняя форма») слова; слова мотивированные и немотивированные.</p>
2.	<p>Типы лексических значений. Свободные и несвободные значения. Фразеологически связанные, синтаксически и конструктивно обусловленные значения. Многозначность слова. Первичные и вторичные, прямые и переносные значения. Типы переноса значения: метафора, метонимия, синекдоха.</p>
3.	<p>Омонимы. Типы адыгских лексичеких омонимов в карачаево-балкарском языке: лексические омонимы, омоформы, омофоны, омографы. Критерии разграничения омонимии и многозначности. Пути возникновения иноязычных омонимов. Иноязычные паронимы, их разновидности.</p> <p>Синонимы. Типы иноязычных синонимов. Синонимы абсолютные,</p>

	<p>идеографические, стилистические. Синонимический ряд заимствованных слов. Синонимия и многозначность. Пути возникновения синонимов. Роль адыгизмов-синонимов в речи карачаевцев и балкарцев.</p> <p>Антонимы. Типы иноязычных антонимов. Антонимы и многозначность заимствованных слов. Стилистическая роль иноязычных антонимов.</p>
4.	<p>Происхождение адыгской и тюркской лексики. Исконно кабардинская лексика. Заимствованная карачаево-балкарская лексика. Адыгизмы, их фонетические признаки. Судьба карачаево-балкаризов в современном кабардино-черкесском языке. Заимствования из других языков и их освоение кабардино-черкесским и карачаево-балкарским языков. Кальки.</p>
5.	<p>Активный и пассивный словарный запас. Устаревшие адыгизмы в карачаево-балкарском языке: историзмы и архаизмы. Иноязычные неологизмы в кабардино-черкесском и карачаево-балкарском языках. Неология в современном кабардино-черкесском и карачаево-балкарском языках.</p>
6.	<p>Сферы употребления иноязычной лексики. Общепринятая лексика. Лексика кабардино-черкесского языка, территориально и социально ограниченная. Адыгизмы-диалектизмы, их типы в карачаево-балкарском языке. Специальная лексика (термины и профессионализмы). Иноязычная жаргонная лексика.</p>
7.	<p>Иноязычная лексика с точки зрения функционально-стилистической принадлежности и экспрессивной окраски. Стилистически нейтральная лексика. Стилистически окрашенная лексика Экспрессивно-оценочная лексика Разговорная и просторечная лексика Научная лексика. Официально-деловая лексика. Публицистическая лексика.</p> <p>Исторические изменения словарного состава языка. Этимология адыгизмов в карачаево-балкарском языке. Этимология тюркизмов в кабардино-черкесском языке. Развитие словарного состава кабардино-черкесского и карачаево-балкарского языков.</p>

Таблица 5. Лабораторные работы по дисциплине (модулю) – не предусмотрены

Таблица 6. Самостоятельное изучение разделов дисциплины (модуля)

Самостоятельное изучение разделов дисциплины

№ п/п	Вопросы, выносимые на самостоятельное изучение
1.	Историческое формирование и специфика функционирования кабардинско-балкарских языковых контактов. Принципы классификация словарного состава кабардинского и карачаево- балкарского языков.
2.	Понятие о заимствованной лексике. Заимствованная адыгская лексика в карачаево-балкарском языке. Пути развития адыгизмов в карачаево-балкарском языке.
3.	Заимствованная лексика из карачаево-балкарского языка. Причины и условия проникновения. Принципы классификации карачаево-балкаризов в кабардино-черкесском языке.
4.	Собственно кабардино-черкесские слова. Заимствованная карачаево-балкарская лексика. Адыгизмы, их фонетические признаки. Судьба карачаево-балкаризов в современном кабардино-черкесском языке. Заимствования из других языков и их освоение кабардино-черкесским и карачаево-балкарским языков. Кальки.
5.	Заимствованная лексика с точки зрения ее активного пассивного состава. Понятие об активной и пассивной лексике. Устаревшая лексика (архаизмы,

	историзмы, анахронизмы).
6.	Иноязычная лексика с точки зрения сферы. Иноязычная общеупотребительная лексика. Изменение и развитие иноязычной лексики в результате кабардинско-балкарских языковых контактов.
7.	Исторические изменения словарного состава языка. Этимология адыгизмов в карачаево-балкарском языке. Этимология тюркизов в кабардино-черкесском языке. Развитие словарного состава кабардино-черкесского и карачаево-балкарского языков.

5. Оценочные материалы для текущего и рубежного контроля успеваемости и промежуточной аттестации

Конечными результатами освоения программы дисциплины являются сформированные когнитивные дескрипторы «знать», «уметь», «владеть», расписанные по отдельным компетенциям. Формирование этих дескрипторов происходит в течение всего семестра по этапам в рамках различного вида занятий и самостоятельной работы.

В ходе изучения дисциплины предусматриваются **текущий, рубежный контроль и промежуточная аттестация**.

5.1. Оценочные материалы для текущего контроля. Цель текущего контроля – оценка результатов работы в семестре и обеспечение своевременной обратной связи, для коррекции обучения, активизации самостоятельной работы обучающегося. Объектом текущего контроля являются конкретизированные результаты обучения (учебные достижения) по дисциплине.

Текущий контроль успеваемости обеспечивает оценивание хода освоения дисциплины «Кабардино-балкарские связи» и включает: ответы на теоретические вопросы на практическом занятии, выполнение заданий на практическом занятии, самостоятельное выполнение индивидуальных домашних заданий (например, выполнения заданий в рабочей тетради) с отчетом (защитой) в установленный срок, написание рефератов, дискуссии.

Оценка качества подготовки на основании выполненных заданий ведется преподавателем (с обсуждением результатов), баллы начисляются в зависимости от сложности задания.

5.1.1 Вопросы по темам дисциплины «Кабардино-балкарские языковые связи» (устный опрос). Контролируемые компетенции ПКС-Б.1.1., ПКС-Б.1.5:

Тема 1.

Хамэ псалъэкIэ эджэр. Бзэм хамэ псалъэхэр кыщIищтэр.

1. Сыт бзэм хамэ псалъэ кыщIищтэсэбэпыр?
2. Сыт хуэдэ бзэхэм кыхыха адыгэбзэм псалъэ?
3. Езы бзэм кыгъэщIыжа псалъэхэмрэ хамэ псалъэхэмрэ дауэ зэхуыт?
4. Адыгэбзэм кэрэшей-балъкъэрыбзэм сыт хуэдэ псалъэ кыхыхауэ фцIэрэ?

Тема 2.

Адыгэ псалъэу кэрэшей-балъкъэрыбзэм хыхьахэр

1. Сыт кэрэшей-балъкъэрыбзэм адыгэ псалъэхэр щIыхыхьар?
2. Кэрэшей-Балъкъэрыбзэм хыхьа адыгэ псалъэхэм сыт хуэдэ тематикэхэр кызэщIаубыдэрэ.
3. Кэрэшей-балъкъэрыбзэм хыхьа адыгэ къэкIыгъэцIэхэр кевбжэкI.
4. Кэрэшей-балъкъэрыбзэм хэт адыгэ псалъэхэм ягъуэта зэхъуэкIыныгъэхэр сыт хуэдэ?

Тема 3.

Кэрэшей-балъкъэрыбзэм шыщу адыгэбзэм кыштахэр

1. Кэрэшей-балъкъэрыбзэм шыщу адыгэбзэм кыштахэм я бжыгъэр дапщэ хьурэ?
2. Ахэр нэхьыбзу зэпха лексикэ-тематикэр кыжыфIэ?
3. Кэрэшей-балъкъэрыбзэм кыкIыу, адыгэбзэм кыхыхьа псалъэхэм ягъуэта семантикэ зэхъуэкIыныгъэхэр къэфIуатэ?

4. Къэрэшей-балъкъэр псалъэхэр адыгэбзэм къыщищтэм фонетикэ зэхъуэкIынгъэхэр къэзышар щхьэусыгъуэр сыт?

Темэ 4.

Омонимхэр, синонимхэр, антонимхэр.

1.Омонимхэр зищIысыр къыжыфIэ. Хамэ псалъэхэм омонимхэр къызэрагъэхур вгъэбелджылы.

2.Синонимхэм бзэм щагъэзащIэ къалэнхэр сыт? Щапхъэ зыбжанэкIэ къэвгъэлыагъуэ.

3. Антонимхэм я мыхьэнэр сыт? Ахэр нэхьыбзу къыщагъэсэбпыр сыт шыгъуэ? Щапхъэ зыбжанэ къэфхь.

4.Адыгэ псалъэхэм къэрэшей-балъкъэрыбзэм къыщагъэху антонимхэр сыт хуэдэ?

5. Адыгэ псалъэмрэ къэрэшей-балъкъэр псалъэмрэ омоним шызэхуэхур сытхэм деж? Щапхъэ.

Критерии формирования оценок (оценивания) устного опроса

Устный опрос является одним из основных способов учёта знаний обучающегося по дисциплине «Адыгское устное народное творчество». Развёрнутый ответ студента должен представлять собой связное, логически последовательное сообщение на заданную тему, показывать его умение применять определения.

В результате устного опроса знания обучающегося оцениваются по следующей шкале:

3 балла выставляется, если обучающийся:

- 1) полно излагает изученный материал;
- 2) обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике;
- 3) излагает материал последовательно и правильно с точки зрения норм литературного языка.

2 балла выставляется, если обучающийся даёт ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для балла «1», но допускает 1-2 ошибки, которые сам же исправляет, и 1-2 недочёта в последовательности и языковом оформлении излагаемого.

1 балл выставляется, если обучающийся обнаруживает знание и понимание основных положений данной темы, но:

- 1) излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий;
- 2) не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения и привести свои примеры;
- 3) излагает материал непоследовательно и допускает ошибки в языковом оформлении излагаемого.

0 баллов, ставится, если обучающийся обнаруживает незнание большей части соответствующего раздела изучаемого материала, допускает ошибки в формулировке.

5.1.2. Оценочные материалы для самостоятельной работы обучающегося (задания)(контролируемые компетенции ПКС-Б.1.1, ПКС-Б.1.5):

Перечень типовых заданий для самостоятельной работы сформирован в соответствии с тематикой практических занятий по дисциплине «Кабардино-балкарские языковые связи».

Темэ 1.

Адыгэбзэмрэ къэрэшей-балъкъэрыбзэмрэ я лъапсэгъухэр, зыхыхьэ бзэ гупыр

УщIэхэм я жэуап тэмэмыр зы екъуакIэ щIэфтхъэ.

1. Адыгэбзэм и лъапсэгъущ: балъэкъэрыбзэ, шэшэныбзэ, абхъазыбзэ.
2. Балъкъэрыбзэм и лъапсэгъущ: урысыбзэ, осетиныбзэ, тыркубзэ.
3. Адыгэ псалъэхэр хыхьащ: балъкъэрыбзэм, японыбзэм, персыбзэм.

4. *Хьыришын* псалъэр кыщыхъуащ: грузиныбзэм, адыгэбзэм, тыркубзэм.
5. *Кхъуейжъапхъэ* псалъэр хыхъащ: сонэбзэм, осетиныбзэм, урысыбзэм.

Темэ 2.

Адыгэ ономастикэу кърэшей-балъкъэрыбзэм хыхъахэр

Кърэшей-балъкъэр ономастикэм хыхъа адыгэ псалъэхэр щIэфтхъэ, я фонетикэм игъуэта зэхъуэкIыгъэхэр кыжыфIэ:

Сосрыкъуэ, Сэтэней, Адишху, Уэзырмэс, Лъэтиц, Бэдынокъуэ, Тенсэрыкъуэ, Алыджыкъуэ, Тотрэш, Ашэмэз, Мэлычыхъу, Iуащхъэмахуэ, Нартсанэ, Мэшыкъуэ, Налшык, Бахъсэн.

Темэ 3.

Адыгэ къэкIыгъэцIэу кърэшей-балъкъэрыбзэм хэтхэр

Кърэшей-балъкъэрыбзэкIэ тхауэ мыбдеж кыщыхъ псалъэхэм адыгэ къэкIыгъэцIэхэр кыхэфтхыкI, абыхэм ягъуэта фонетикэ, семантикэ зэхъуэкIыныгъэхэр къэвгъэлабгъуэ.

Абазакъоян, гедусхана, габу, хомух, мерезия, бурч, зынтхы, озарык, мароко, нартюх, ашпак, наша, быхы, гурушха, хабла, адакъа, турукъ, ашюгю, батан, герох, лагъым, мечукъа, зауаллы, тасха, ушкок, гыбы, кырыу, къабан, лох, хора, чакъыдий, гида, гурух, гуза, губулушха.

Темэ 4.

Кърэшей-балъкъэр лексикэу адыгэбзэм кыиштахэр

Кърэшей-балъкъэрыбзэм кыхэкIыу, адыгэбзэм кыишта псалъэхэр кыхэфтхыкI. Абыхэм ди бзэм щагъуэта фонетикэ, лексикэ, семантикэ зэхъуэкIыныгъэхэр кыжыфIэ.

Хьыришын, жэрүмэ, хьэлIамэ, апэсэы, нэху, тырнауш, къэзмакъ, кърээгъэи, гухъу, хьэлыуэ, топ, вабдзэпэгъу, жэмыкуэ, кыитхъ, угъурсыз, тенджыз, теицэч, тезэч, сыхъэн, кхъуейжъапхъэ, сыхъэт, сырэ, сондэдджэр, сурэт, сэджыт, сабалъэ, сэмэгу, хьэмэи, хьэлэл, хьэлэбэлыкъ, хьэмэм.

Темэ 5.

Къэбэрдей-шэрджэсыбзэмрэ адыгэбзэмрэ я зэпыщIэныгъэхэр

УпщIэхэм я жэуапыр вгъэхъэзыр, лэжыгъэхэр вгъэзащIэ. УнэлIокъуэ В.Хь. итха «Адыгизмы в карачаево-балкарском языке», «Адыгские фитонимы в карачаево-балкарском языке» тхылъхэр къэвгъэсэбп.

1. Сыт хуэдэ бзэ гупым хыхъэрэ кърэшей-балъкъэрыбзэр?
2. Адыгэбзэмрэ балъкъэрыбзэмрэ я фонетикэм зэтемыхуэныгъэу яIэр куэд мэхъу. Абыхэм ящыщ зыбжанэ кыжыфIэ.
3. Кърэшей-балъкъэрыбзэм хыхъа адыгэ псалъэхэм я нэхъыбэр сыт хуэдэ Iуэхугъуэм епха?
4. Сыт хуэдэ адыгэ топонимхэр къагъэсэбпрэ цокай диалектым ирипсалъэ балъкъэрхэм?
5. Сыт хуэдэ адыгэ псалъэхэр хэт кърэшей-балъкъэр IуэрыIуатэм?
6. Адыгэ лъэпкъ ономастикэм тырку псалъэхэм увыпIэшхуэ щаубыд. Балкъэр лексикэм щыщ яхэту пIэрэ абыхэм?
7. Идиосемантикэм и щапхъэу сыт хуэдэ псалъэхэр кыиша адыгэ-кърэшей-балъкъэр зэпыщIэныгъэм? Щапхъэхэр къэфхъ.
8. Малкэ говорым ирипсалъэ адыгэхэм сыт хуэдэ балъкъэр псалъэхэр къагъэсэбпэу пщIэрэ?
9. Адыгэ-балкъэр зэпыщIэныгъэхэм теухуауэ сыт хуэдэ щIэныгъэ-лэжыгъэ кыдэкIауэ щыIэми къевбжэкI, ар зытхар къэвгъэлабгъуэ.
10. Адыгэ-балкъэр зэпыщIэныгъэм кырикIуахэр кыхэщу доклад фтхы.

Критерии формирования оценок по заданиям для самостоятельной работы студента (практические задания):

«отлично» (3 балла) - обучающийся показал глубокие знания материала по поставленным

вопросам, грамотно, логично его излагает, структурировал и детализировал информацию, избегая простого повторения информации из текста, информация представлена в переработанном виде. Свободно использует необходимые термины при выполнении заданий;

«хорошо» (2 балла) - обучающийся твердо знает материал, грамотно его излагает, не допускает существенных неточностей в процессе выполнения заданий;

«удовлетворительно» (1 балл) - обучающийся имеет знания основного материала по поставленным вопросам, но не усвоил его деталей, допускает отдельные неточности при выполнении заданий;

«неудовлетворительно» (менее 0 баллов) – обучающийся допускает грубые ошибки в ответе на поставленные вопросы и при выполнении заданий.

5.1.3. Оценочные материалы для выполнения рефератов (контролируемые компетенции ПКС-Б.1.1, ПКС-Б.1.5). (Примечание: написание рефератов возможно с элементами презентации)

Примерные темы рефератов по дисциплине

1. Изменение в лексике кабардино-черкесского и карачаево-балкарского языков XX в.
2. Иноязычная ономастика, антропонимика, топонимика в кабардино-черкесском и карачаево-балкарском языках.
3. Многозначность иноязычных слов.
4. Первичные и вторичные значения иноязычных слов.
5. Прямые и переносные значения иноязычных слов.
6. Заимствованная лексика. Причины, условия и пути лексического заимствования. Освоение заимствованной лексики.
7. Адыгизмы. Признаки адыгизмов в карачаево-балкарском языке. Судьба адыгизмов в карачаево-балкарском языке.
8. Иноязычная диалектная лексика и типы диалектизмов.

Методические рекомендации по написанию реферата

Реферат – продукт самостоятельной работы студента, представляющий собой краткое изложение в письменном виде полученных результатов теоретического анализа определенной научной (учебно-исследовательской) темы, где автор раскрывает суть исследуемой проблемы, приводит различные точки зрения, а также собственные взгляды на нее.

Изложенное понимание реферата как целостного авторского текста определяет критерии его оценки: новизна текста; обоснованность выбора источника; степень раскрытия сущности вопроса; соблюдения требований к оформлению.

Требования к реферату: Общий объем реферата 20 листов (шрифт 14 Times New Roman, 1,5 интервал). Поля: верхнее, нижнее, правое, левое – 20 мм. Абзацный отступ – 1,25. Таблицы выполнять табличными ячейками Microsoft Word. Сканирование рисунков и таблиц не допускается. Выравнивание текста (по ширине страницы) необходимо выполнять только стандартными способами, а не с помощью пробелов. Размер текста в рисунках и таблицах – 12 кегль.

Обязательно наличие: содержания (структура работы с указанием разделов и их начальных номеров страниц), введения (актуальность темы, цель, задачи), основных разделов реферата, заключения (в кратком, резюмированном виде основные положения работы), списка литературы с указанием конкретных источников, включая ссылки на Интернет-ресурсы.

В тексте ссылка на источник делается путем указания (в квадратных скобках) порядкового номера цитируемой литературы и через запятую – цитируемых страниц. **Уровень оригинальности текста – 70%**

Критерии оценки реферата:

«отлично» (4 балла) ставится, если выполнены все требования к написанию и защите реферата: обозначена проблема и обоснована её актуальность, сделан краткий анализ

различных точек зрения на рассматриваемую проблему и логично изложена собственная позиция, сформулированы выводы, тема раскрыта полностью, выдержан объем, соблюдены требования к внешнему оформлению, даны правильные ответы на дополнительные вопросы. Обучающийся проявил инициативу, творческий подход, способность к выполнению сложных заданий, организационные способности. Отмечается способность к публичной коммуникации. Документация представлена в срок. Полностью оформлена в соответствии с требованиями.

«хорошо» (3 балла) – выполнены основные требования к реферату и его защите выполнены, но при этом допущены недочёты. В частности, имеются неточности в изложении материала; отсутствует логическая последовательность в суждениях; не выдержан объём реферата; имеются упущения в оформлении; на дополнительные вопросы при защите даны неполные ответы. Обучающийся достаточно полно, но без инициативы и творческих находок выполнил возложенные на него задачи. Документация представлена достаточно полно и в срок, но с некоторыми недоработками.

«удовлетворительно» (2 балла) – имеются существенные отступления от требований к реферированию. В частности, тема освещена лишь частично; допущены фактические ошибки в содержании реферата или при ответе на дополнительные вопросы; во время защиты отсутствует вывод. Обучающийся выполнил большую часть возложенной на него работы. Допущены существенные отступления. Документация сдана со значительным опозданием (более недели). Отсутствуют отдельные фрагменты.

«неудовлетворительно» (менее 2 баллов) – тема реферата не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание проблемы. Обучающийся не выполнил свои задачи или выполнил лишь отдельные несущественные поручения. Документация не сдана.

5.2. Оценочные материалы для рубежного контроля. Рубежный контроль осуществляется по более или менее самостоятельным разделам – учебным модулям курса и проводится по окончании изучения материала модуля в заранее установленное время. Рубежный контроль проводится с целью определения качества усвоения материала учебного модуля в целом. В течение семестра проводится *три таких контрольных мероприятия по графику*.

В качестве форм рубежного контроля можно использовать тестирование (письменное или компьютерное), проведение коллоквиума или контрольных работ. Выполняемые работы должны храниться на кафедре в течение учебного года и по требованию предоставляться в Управление контроля качества. На рубежные контрольные мероприятия рекомендуется выносить весь программный материал (все разделы) по дисциплине.

5.2.1. Оценочные материалы для контрольной работы, коллоквиума:
(контролируемые компетенции ПКС-Б.1.1., ПКС-Б.1.5):

Вопросы, выносимые на коллоквиум:

Коллоквиум №1

1. Структура иноязычного лексического значения.
2. Части иноязычного лексического значения в их соотношения друг с другом.
3. Социолингвистические основы кабардинско-балкарского языкового контакта.
4. Причины, условия и пути лексического заимствования.
5. Заимствование иноязычной лексики кабардино-черкесским языком в XX веке.
6. Типы иноязычных слов.
7. Использование иноязычной лексики в речи.
8. Изменение лексики как системы.

Коллоквиум №2

1. Изменение в лексике кабардино-черкесского и карачаево-балкарского языков XX в.
2. Иноязычная ономастика, антропонимика, топонимика в кабардино-черкесском и карачаево-балкарском языках.
3. Многозначность иноязычных слов.
4. Первичные и вторичные значения иноязычных слов.

5. Прямые и переносные значения иноязычных слов.
6. Заимствованная лексика. Причины, условия и пути лексического заимствования. Освоение заимствованной лексики.
7. Адыгизмы. Признаки адыгизмов в карачаево-балкарском языке. Судьба адыгизмов в карачаево-балкарском языке.
8. Иноязычная диалектная лексика и типы диалектизмов.

Коллоквиум №2

1. Лингвистическое исследование причины и условия проникновения адыгизмов в карачаево-балкарском языке.
2. Выявление адыгизмов и классифицировать области их распространения в иноязычной среде.
3. Функции адыгской заимствованной лексики в карачаево-балкарском языке.
4. Определить карачаево-балкарских элементов в современном кабардино-черкесском языке.
5. Выявить основные лексико-семантические изменения, произошедшие со словами в новой среде употребления.
6. Функционирование заимствованной лексики в текстах СМИ.
7. Анализ функционирования заимствованной лексики в языках кабардинцев и балкарцев.
8. Этимология адыгизмов в карачаево-балкарском языке.
9. Этимология тюркизмов в кабардино-черкесском языке.

Методические рекомендации по подготовке к сдаче коллоквиума

Подготовка к коллоквиуму начинается с установочной консультации преподавателя, на которой он разъясняет развернутую тематику проблемы, рекомендует литературу для изучения и объясняет процедуру проведения коллоквиума. Как правило, на самостоятельную подготовку к коллоквиуму студенту отводится 3-4 недели. Методические указания состоят из рекомендаций по изучению источников и литературы, вопросов для самопроверки и кратких конспектов ответа с перечислением основных фактов и событий, относящихся к пунктам плана каждой темы. Это должно помочь студентам целенаправленно организовать работу по овладению материалом и его запоминанию. При подготовке к коллоквиуму следует, прежде всего, просмотреть конспекты лекций и практических занятий и отметить в них имеющиеся вопросы коллоквиума. Если какие-то вопросы вынесены преподавателем на самостоятельное изучение, следует обратиться к учебной литературе, рекомендованной преподавателем в качестве источника сведений.

Коллоквиум проводится в форме индивидуальной беседы преподавателя с каждым студентом или беседы в небольших группах (2-3 человека). Обычно преподаватель задает несколько кратких конкретных вопросов, позволяющих выяснить степень добросовестности работы с литературой, проверяет конспект. Далее более подробно обсуждается какая-либо сторона проблемы, что позволяет оценить уровень понимания. По итогам коллоквиума выставляются баллы.

По результатам сдачи студентами коллоквиума выносятся следующие оценки (от нуля до 6 баллов; за семестр – 18 баллов):

Критерии оценивания:

«6 б.» ставится, если:

обучающийся демонстрирует полные и глубокие знания теоретического материала курса, умеет логично и последовательно разъяснить смысл своего ответа, доказать необходимость использования тех или иных теоретических положений, аргументированно и корректно отстаивает свою позицию, во всех случаях способен предложить альтернативные варианты решения проблемы.

«5 б.» ставится, если:

обучающийся дает исчерпывающие ответы на вопросы, приводит свои примеры к языковым явлениям, владеет в полной мере метаязыком дисциплины, в предложенном разборе не допускает ошибок.

«3 б.» ставится, если:

обучающийся демонстрирует знание теоретического материала, но применение теоретических положений на практике вызывает некоторые затруднения, связанные с аргументацией своей позиции. Основные требования к заданию выполнены. В принципе способен предложить альтернативные варианты решения проблемы.

«2 б.» ставится, если:

обучающийся обладает знанием необходимого минимума теоретического материала, способен дать ответ не менее, чем на 50% поставленных заданий, но не способен аргументированно излагать свою позицию, не может последовательно изложить суть решения.

«1б.» ставится, если:

обучающийся не обладает в достаточном объеме знанием теоретического материала и не может решить практические задания.

5.2.2.Оценочные материалы: Типовые тестовые задания по дисциплине «Кабардино-балкарские языковые связи», (контролируемые компетенции ПКС-Б.1.1, ПКС-Б.1.5.).

Полный перечень тестовых заданий представлен в ЭОИС – <http://open.kbsu.ru/moodle/filter/manage.php?contextid=39273>

Тест – система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений студента.

Выберите правильный ответ:

1.Мыпхуэдэ адыгэ шхыныц1э балъкъэрыбзэм хэтщ:

- : к1эрт1офжъэрыкуей
- : шашлык
- : къэбыстэлэпс
- +: хьэлывэ

2. Къэрэшей-балъкъэр псалъэхэр адыгэбзэм хыхьэныр къишаш:

- +: зэрызэгъунэгъум
- : зэляпсэгъуу зэрыщымытым
- : я фонетикэр зэрызэмыщхьым
- : къэрэшей-балъкъэрыбзэр тыркубзэхэм ящыщу зэрыщытым

3.Къэрэшей-балъкъэр псалъэхэр адыгэбзэм хыхьэныр къишаш:

- +: билингвизм 1уэхугъуэм
- : адыгэбзэм и лексикэр зэрыкъулейм
- : адыгэбзэм макъ дэк1уашэхэр нэхъыбэу зэрыхэтым
- : къэрэшей-балъкъэрыбзэр зэрыкъулейм

4. Адыгэ псалъэхэр балъкъэрыбзэм хыхьэныр къишаш:

- +: балъкъэрхэм адыгэбзэ ящ1эу зэрыщытам
- : адыгэ псалъэхэр гъэщ1эгъуэну зэрызэхэлтым
- : я фонетикэр зэрызэмыщхьым
- : къэрэшей-балъкъэрыбзэр тыркубзэхэм зэрыхыхьэм

5. Тыркубзэхэм шыщ псалъэхэр адыгэбзэм хыхьэныр кьишаш:

+ : интерференцэ 1уэхугъуэм

- : адыгэбзэм и макъзешэхэр зэрымащ1эм

- : адыгэбзэм макъ дэк1уашэхэр нэхьыбэу зэрыхэтым

6. Хуэмышу адыгэ псалъэр кърэшей-балъкърывбзэм хыхьаш мыпхуэдэу:

+ : хомых

- : хуэмыш

- : хомыху

7. Мыпхуэдэ адыгэ псалъэ осетинэбзэми балъкърывбзэми кыщок1уэ:

- : хьынк1эл

- : жьэрыкуей

+ : кхъуейжъапхъэ

- : жэрумэ.

Критерии формирования оценок по тестовым заданиям:

(4 балла) – получают обучающиеся с правильным количеством ответов на тестовые вопросы. Выполнено 100 % предложенных тестовых вопросов;

(3 балла) – получают обучающиеся с правильным количеством ответов на тестовые вопросы – 80 –99 % от общего объема заданных тестовых вопросов;

(2 балла) – получают обучающиеся с правильным количеством ответов на тестовые вопросы – 60 –79% от общего объема заданных тестовых вопросов;

(1 балл) – получают обучающиеся правильным количеством ответов на тестовые вопросы – менее 40-59 % от общего объема заданных тестовых вопросов.

5.3. Оценочные материалы для промежуточной аттестации. Целью промежуточных аттестаций по дисциплине является оценка качества освоения дисциплины обучающимися.

Промежуточная аттестация предназначена для объективного подтверждения и оценивания достигнутых результатов обучения после завершения изучения дисциплины. Осуществляется в конце семестра и представляет собой итоговую оценку знаний по дисциплине «Кабардино-балкарские языковые связи» в виде проведения экзамена.

Промежуточная аттестация может проводиться в устной, письменной форме, и в форме тестирования. На промежуточную аттестацию отводится до 30 баллов.

Вопросы, выносимые на экзамен

1. Исторические условия языковых контактов балкарцев и карачаевцев.
2. Факторы, влияющие на проникновение лексических заимствований (культурные, стилистические и т.д.).
3. Лексические адыгизмы в карачаево-балкарском языке.
4. Адыгские фитонимы в карачаево-балкарском языке.
5. Интерференция на звуковом и фонологическом уровнях.
6. Семантические сдвиги адыгизмов в карачаево-балкарском языке.
7. Билингвизм. Психолингвистические классификации билингвизма. Координативный, смешанный и субординативный билингвизм.
8. Современные психолингвистические и нейролингвистические представления о билингвизме. SLA и ее место в теории языковых контактов.
9. Понятие Interlanguage. Социолингвистические представления о билингвизме.

Билингвизм и диглоссия.

10. Карачаево-балкарские лексические элементы в кабардино-черкесском языке.
11. Адыгско-карачаево-балкарские лексические параллели.
12. Влияние на интерференцию близости фонологических систем контактирующих языков.
13. Языковая принадлежность и тематические группы лексических соответствий.
14. Фонетическое освоение тюркизмов в кабардино-черкесском языке.
15. Определить карачаево-балкарских элементов в современном кабардино-черкесском языке.
16. Выявить основные лексико-семантические изменения, произошедшие со словами в новой среде употребления.
17. Функционирование заимствованной лексики в текстах СМИ.
18. Анализ функционирования заимствованной лексики в языках кабардинцев и балкарцев.
19. Этимология адыгизмов в карачаево-балкарском языке.
20. Этимология тюркизмов в кабардино-черкесском языке.

Критерии формирования оценок по промежуточной аттестации:

«отлично» (30 баллов) – получают обучающиеся, которые сформулировали полные и правильные ответы на все задания экзаменационного билета, материал изложили грамотно, в определенной логической последовательности; продемонстрировали умение обозначить проблемные вопросы в соответствующей области, проанализировали их и предложили варианты решений, дали исчерпывающие ответы на уточняющие и дополнительные вопросы.

«хорошо» (25 баллов) – получают обучающиеся, которые дали полные правильные ответы на задания экзаменационного билета с соблюдением логики изложения материала, но допустили при ответе отдельные неточности, не имеющие принципиального характера, то есть не искажающие смысл изученных концепций; продемонстрировали умение логически мыслить и формулировать свою позицию по проблемным вопросам.

«удовлетворительно» (20 баллов) – получают обучающиеся, которые дали полные правильные ответы на задания экзаменационного билета, показали неполные знания, допустили ошибки и неточности при ответе на задания экзаменационного билета; продемонстрировали неумение логически выстроить материал ответа и сформулировать свою позицию по проблемным вопросам. При этом хотя бы по одному из заданий ошибки не должны иметь принципиального характера.

«неудовлетворительно» (15 баллов) – получают обучающиеся, которые не дали ответа хотя бы по одному заданию экзаменационного билета; дали неверные, содержащие фактические ошибки ответы на все вопросы; не смогли ответить на дополнительные и уточняющие вопросы; в ответах на все вопросы допущены нарушения норм литературной речи, не используются термины и понятия профессионального языка. Неудовлетворительная оценка выставляется студенту, отказавшемуся отвечать на задания билета, а также обучающемуся, который во время подготовки к ответу пользовался запрещенными материалами (средствами мобильной связи, иными электронными средствами, шпаргалками и т.д.) и данный факт установлен членами экзаменационной комиссии.

6. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности

Максимальная сумма (100 баллов), набираемая студентом по дисциплине включает две составляющие:

– *первая составляющая* – оценка регулярности, своевременности и качества выполнения студентом учебной работы по изучению дисциплины в течение периода изучения дисциплины (семестра, или нескольких семестров) (сумма – не более 70 баллов). Баллы, характеризующие успеваемость студента по дисциплине, набираются им в течение всего периода обучения за изучение отдельных тем и выполнение отдельных видов работ.

– *вторая составляющая* – оценка знаний студента по результатам промежуточной

аттестации (не более 30 – баллов).

Критерием оценки уровня сформированности компетенций в рамках учебной дисциплины «Адыгское устное народное творчество» в I семестре является экзамен.

Общий балл текущего и рубежного контроля складывается из следующих составляющих *приложение 2*.

Целью промежуточных аттестаций по дисциплине является оценка качества освоения дисциплины обучающимися.

Критерии оценки качества освоения дисциплины (Приложение 3)

Оценка «отлично» – от 91 до 100 баллов – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы. Все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному. На экзамене студент демонстрирует глубокие знания предусмотренного программой материала, умеет четко, лаконично и логически последовательно отвечать на поставленные вопросы.

Оценка «хорошо» – от 81 до 90 баллов – теоретическое содержание курса освоено, необходимые практические навыки работы сформированы, выполненные учебные задания содержат незначительные ошибки. На экзамене студент демонстрирует твердые знания основного (программного) материала, умеет четко, грамотно, без существенных неточностей отвечать на поставленные вопросы.

Оценка «удовлетворительно» – от 61 до 80 баллов – теоретическое содержание курса освоено не полностью, необходимые практические навыки работы сформированы частично, выполненные учебные задания содержат грубые ошибки. На экзамене студент демонстрирует знание только основного материала, ответы содержат неточности, слабо аргументированы, нарушена последовательность изложения материала.

Оценка «неудовлетворительно» – от 36 до 60 баллов – теоретическое содержание курса не освоено, необходимые практические навыки работы не сформированы, выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к существенному повышению качества выполнения учебных заданий. На экзамене студент демонстрирует незнание значительной части программного материала, существенные ошибки в ответах на вопросы, неумение ориентироваться в материале, незнание основных понятий дисциплины.

Типовые задания, обеспечивающие формирование компетенций ПКС-Б.1.1, ПКС-Б.1.5 представлены в таблице 7.

Таблица 7. Результаты освоения учебной дисциплины, подлежащие проверке

Наименование компетенции	Индикаторы достижений	Основные показатели оценки результатов обучения	Вид оценочного материала, обеспечивающие формирование компетенций
ПКС-1: Способен применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур) и проводить под научным руководством локальные	ПКС-Б.1.1. Способен применять полученные знания в области теории и основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и	Знать: и применять теоретические основы языкового контакта; теории коммуникации; - основные этапы исторического развития филологии в целом и (профильной) области;	Типовые оценочные материалы для устного опроса (<i>раздел 5.1.1</i>)(Тема 1. №№1-2; Тема 2. №№ 1,2; Тема 3. №№ 1,2; Тема 4. №№ 1-3; Тема 5. №№1-3; Тема 6. №1; Тема 7. №№1-8; Тема 9. №№1-4) оценочные материалы для коллоквиума (<i>раздел 5.2.1.</i>) тестовые задания (<i>раздел 5.2.2.</i>) (№№1-4.) <i>полный перечень тестов по ссылке на http://open.kbsu.ru</i> ; темы рефератов (<i>раздел 5.1.3</i>) (№№1-15) оценочные материалы к экзамену (<i>раздел 5.3</i>) (№№ 1-41)

<p>исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов</p>	<p>интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности;</p>	<p>Уметь: - применять и демонстрировать знания об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии и профильной области в собственной научно-исследовательской деятельности; - применять полученные знания в собственной научно-исследовательской деятельности;</p>	<p>Типовые оценочные материалы для устного опроса (раздел 5.1.1) (Тема 1. №3; Тема 2. №№ 3,4; Тема 3. № 4; Тема 4. №№ 4-5; Тема 5. № 3; Тема 6. №3; Тема 7. №№1-8; Тема 9. №№1-4) Оценочные материалы для самостоятельной работы (раздел 5.1.2.); (Задания 1,2,3; полный вариант заданий: Устное народное творчество: практикум / Н.Б. Бозиева. – Нальчик: Каб.-Балк. ун-т, 2015. 27 с.) тестовые задания (раздел 5.2.2.) (№№5-7) <i>полный перечень тестов по ссылке на http://open.kbsu.ru</i>; темы рефератов (раздел 5.1.3) (№№16-36) оценочные материалы к экзамену (раздел 5.3) (№№ 1-41)</p>
		<p>Владеть: - навыками применять и демонстрировать знания об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии и ее профильной области; навыками участия с докладами, сообщениями тезисными положениями собственных исследований в конкретной (профильной) области филологии на конференциях различного уровня. - навыками лексико-семантического и этимологического анализа и филологического анализа текста с опорой на словари различных типов;</p>	<p>Типовые оценочные материалы для устного опроса (раздел 5.1.1) (Тема 1. №3; Тема 2. №№ 3,4; Тема 3. № 4; Тема 4. №№ 4-5; Тема 5. № 3; Тема 6. №3; Тема 7. №№1-8; Тема 9. №№1-4) Оценочные материалы для самостоятельной работы (раздел 5.1.2.); (Задания 1,2,3; полный вариант заданий: Устное народное творчество: практикум / Н.Б. Бозиева. – Нальчик: Каб.-Балк. ун-т, 2015. 27 с.) тестовые задания (раздел 5.2.2.) (№№5-7) <i>полный перечень тестов по ссылке на http://open.kbsu.ru</i>; темы рефератов (раздел 5.1.3) (№№16-36) оценочные материалы к экзамену (раздел 5.3) (№№ 1-41)</p>

	<p>ПКС-Б.1.5. Способен использовать научную аргументацию при анализе языкового и (или) литературного материала.</p>	<p>Знать: и иметь представление о современном состоянии и перспективах филологии в целом и ее (профильной) области; -принципы филологического анализа и интерпретации текста для применения полученных знаний в собственной научно-исследовательской деятельности;</p>	<p>Типовые оценочные материалы для устного опроса (раздел 5.1.1) (<i>Тема 1. № 4; Тема 2. № 5; Тема 3. №№ 4,5; Тема 4. №6; Тема 5. № 4; Тема 6. №№5-6; Тема 7. №№1-8; Тема 9. №№1-4</i>)</p> <p>Оценочные материалы для самостоятельной работы (раздел 5.1.2.); (Задания 1,2,3; полный вариант заданий: Устное народное творчество: практикум / Н.Б. Бозиева. – Нальчик: Каб.-Балк. ун-т, 2015. 27 с.)</p> <p>темы рефератов (раздел 5.1.3). (№№37-48)</p> <p>оценочные материалы к экзамену (раздел 5.3) (№№ 1-41)</p>
		<p>Уметь: - проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных заключений и выводов;</p>	<p>Типовые оценочные материалы для устного опроса (раздел 5.1.1) (<i>Тема 1. №3; Тема 2. №№ 3,4; Тема 3. № 4; Тема 4. №№ 4-5; Тема 5. № 3; Тема 6. №3; Тема 7. №№1-8; Тема 9. №№1-4</i>)</p> <p>Оценочные материалы для самостоятельной работы (раздел 5.1.2.); (Задания 1,2,3; полный вариант заданий: Устное народное творчество: практикум / Н.Б. Бозиева. – Нальчик: Каб.-Балк. ун-т, 2015. 27 с.)</p> <p>тестовые задания (раздел 5.2.2.) (№№5-7) <i>полный перечень тестов по ссылке на http://open.kbsu.ru;</i></p> <p>темы рефератов (раздел 5.1.3) (№№16-36)</p> <p>оценочные материалы к экзамену (раздел 5.3) (№№ 1-41)</p>
		<p>Владеть: - навыками изложения основных концепций в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур) в собственном научном исследовании; - навыками изложения основных концепций в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур) в собственном научном исследовании; - навыками филологического анализа и интерпретации текста, разных форм коммуникаций.</p>	<p>Типовые оценочные материалы для устного опроса (раздел 5.1.1) (<i>Тема 1. №3; Тема 2. №№ 3,4; Тема 3. № 4; Тема 4. №№ 4-5; Тема 5. № 3; Тема 6. №3; Тема 7. №№1-8; Тема 9. №№1-4</i>)</p> <p>Оценочные материалы для самостоятельной работы (раздел 5.1.2.); (Задания 1,2,3; полный вариант заданий: Устное народное творчество: практикум / Н.Б. Бозиева. – Нальчик: Каб.-Балк. ун-т, 2015. 27 с.)</p> <p>тестовые задания (раздел 5.2.2.) (№№5-7) <i>полный перечень тестов по ссылке на http://open.kbsu.ru;</i></p> <p>темы рефератов (раздел 5.1.3) (№№16-36)</p> <p>оценочные материалы к экзамену (раздел 5.3) (№№ 1-41)</p>

Таким образом, выполнение типовых заданий, представленных в разделе 5 «Оценочные материалы для текущего и рубежного контроля успеваемости и промежуточной аттестации» позволит обеспечить способность использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, основных положений и концепций в области теории литературы, истории отечественной литературы (литератур) и мировой литературы; истории литературной критики, представлений о различных литературных и фольклорных жанрах, библиографической культуре – ПКС-Б.1.1, ПКС-Б.1.5.

7. Учебно-методическое обеспечение дисциплины (модуля)

7.1 Основная литература

1. Унатлоков В.Х. Адыгизмы в карачаево-балкарском языке. Нальчик: КБГУ, 2011. – 128 с. <http://lib.kbsu.ru>
2. Унатлоков В.Х. Адыгские фитонимы в карачаево-балкарском языке: учебное пособие. – Нальчик: Полиграфсервис и Т, 2003. – 20 с. <http://lib.kbsu.ru>
3. Унатлоков В.Х. Структурно-семантический анализ адыгских фитонимов в карачаево-балкарском и осетинском языках. Нальчик: КБГУ, 2008. – 47 с. <http://lib.kbsu.ru>

7.2 Дополнительная литература

1. Апажев М.Л. Современный кабардино-черкесский язык (лексикология, лексикография). Нальчик: Эльбрус, 2000. – 408 с. <http://lib.kbsu.ru>
2. Кумахов М.А. Сравнительно-историческая фонетика адыгских (черкесских) языков. М.: Наука, 1981. – 287 с. <http://lib.kbsu.ru>
3. Кумахов М.А. Сравнительно-историческая грамматика адыгских (черкесских) языков. М.: Наука, 1989. – 378 с. <http://lib.kbsu.ru>
4. Кумахова М.А. Развитие адыгских литературных языков. М.: Наука, 1972. – 278 с. <http://lib.kbsu.ru>
5. Таов Х.Т., Хутежев З.Г., Шугушева Д.Х. Образование сложных слов в кабардино-черкесском языке: учебное пособие. Нальчик: КБГУ, 2015. – 32 с.
6. Урусов Х.Ш. История кабардинского языка (Адыгэбзэм и тхыдэ). Нальчик: Эльбрус, 2000. – 360 с. <http://lib.kbsu.ru>
7. Урыс Хь.Щ. Кабардинская грамматика (Адыгэ грамматикэ: фонетикэ, морфонемика, морфология). Нальчик: Эльбрус, 2001. – 282 с. <http://lib.kbsu.ru>
8. Унатлоков В.Х. Лексика земледелия в кабардино-черкесском языке: учебное пособие. Нальчик: КБГУ, 2017. – 110 с. <http://lib.kbsu.ru>
9. Унатлоков В.Х. Морфология именных частей речи в кабардинском языке: учебное пособие. Нальчик: КБГУ, 2021. – 90 с. <http://lib.kbsu.ru>
10. Унатлоков В.Х., Хутежев З.Г., Унатлокова Л.С. Практическая морфология современного кабардино-черкесского языка. – Нальчик: КБГУ, 2021. – 88 с. <http://lib.kbsu.ru>
11. Унатлоков В.Х., Унатлокова Л.С. Практическая фонетика современного кабардино-черкесского языка: учебное пособие. Нальчик: КБГУ, 2015. – 86 с. <http://lib.kbsu.ru>
12. Унатлоков В.Х., Фипшева М.А. Сборник упражнений по фонетике кабардинского языка: учебное пособие. Нальчик: КБГУ, 2015. – 72 с. <http://lib.kbsu.ru>
13. Унатлоков В.Х., Хутежев З.Г., Унатлокова Л.С. Современный кабардино-черкесский язык. Фонетика. – Нальчик: КБГУ. – 103 с. <http://lib.kbsu.ru>

7.3. Периодические издания

14. Вестник МГУ Серия 9. Филология
15. Вопросы языкознания
16. Вопросы филологии
17. Филологические науки

7.4. Интернет-ресурсы

При изучении дисциплины «Кабардино-балкарские языковые связи» обучающиеся обеспечены доступом (удаленный доступ) к ресурсам:
общие информационные, справочные и поисковые:

1. Справочная правовая система «Гарант». URL: <http://www.garant.ru>.
2. Справочная правовая система «Консультант Плюс». URL: <http://www.consultant.ru>

– *к современным профессиональным базам данных:*

№п/п	Наименование электронного ресурса	Краткая характеристика	Адрес сайта	Наименование организации-владельца; реквизиты договора	Условия доступа
РЕСУРСЫ ДЛЯ ОБРАЗОВАНИЯ					
1.	ЭБС «Консультант студента»	13800 изданий по всем областям знаний, включает более чем 12000 учебников и учебных пособий для ВО и СПО, 864 наименований журналов и 917 монографий.	http://www.studmedlib.ru http://www.medcollegelib.ru	ООО «Консультант студента» (г. Москва) Договор №25КСЛ/08-2023 от 27.09.2023 г. Активен до 30.09.2024 г.	Полный доступ (регистрация по IP-адресам КБГУ)
2.	«Электронная библиотека технического вуза» (ЭБС «Консультант студента»)	Коллекция «Медицина (ВО) ГЭОТАР-Медиа. Books in English (книги на английском языке)»	http://www.studmedlib.ru	ООО «Политехресурс» (г. Москва) Договор №40КСЛ/03-2024 от 04.04.2024 г. Активен до 19.04.2025 г.	Полный доступ (регистрация по IP-адресам КБГУ)
3.	ЭБС «Лань»	Электронные версии книг ведущих издательств учебной и научной литературы (в том числе университетских издательств), так и электронные версии периодических изданий по различным областям знаний.	https://e.lanbook.com/	ООО «ЭБС ЛАНЬ» (г. Санкт-Петербург) Договор №55/ЕП-223 от 08.02.2024 г. Активен до 15.02.2025 г.	Полный доступ (регистрация по IP-адресам КБГУ)
4.	ЭБС «Лань»	Коллекция электронных изданий «ФПУ. 10-11 кл. Изд-во «Просвещение». Общеобразовательные предметы.	https://e.lanbook.com/	ООО «ЭБС ЛАНЬ» (г. Санкт-Петербург) Договор №246ЕП/223 от 31.07.2023 г. Активен до 01.09.2024 г.	Полный доступ (регистрация по IP-адресам КБГУ)
5.	Национальная электронная библиотека РГБ	Объединенный электронный каталог фондов российских библиотек, содержащий 4 331 542 электронных документов образовательного и научного характера по различным отраслям знаний	https://rusneb.ru/	ФГБУ «Российская государственная библиотека» Договор №101/НЭБ/1666-п от 10.09.2020 г. Бессрочный	Авторизованный доступ с АРМ библиотеки (ИЦ, ауд. №115)

6.	ЭБС «IPSMART»	107831 публикаций, в т.ч.: 19071 – учебных изданий, 6746 – научных изданий, 700 коллекций, 343 журнала ВАК, 2085 аудиоизданий.	http://iprbookshop.ru/	ООО «Ай Пи Эр Медиа» (г. Красногорск, Московская обл.) №156/24П от 04.04.2024 г. срок предоставления лицензии: 12 мес.	Полный доступ (регистрация по IP-адресам КБГУ)
7.	ЭОР «РКИ» (Русский язык как иностранный)	Тематическая коллекция «Русский язык как иностранный» Издательские коллекции: «Златоуст»; «Русский язык. Курсы»; «Русский язык» (Курсы УМК «Русский язык сегодня» - 6 книг)	http://www.ros-edu.ru/	ООО «Ай Пи Эр Медиа» (г. Москва) Договор №280/24 РКИ от 19.06.2024 г. срок предоставления лицензии: 1 год	Полный доступ (регистрация по IP-адресам КБГУ)
8.	ЭБС «Юрайт» для СПО	Электронные версии учебной и научной литературы издательств «Юрайт» для СПО и электронные версии периодических изданий по различным областям знаний.	https://urait.ru/	ООО «Электронное издательство ЮРАЙТ» (г. Москва) Договор №329/ЕП-223 От 23.10.2023 г. Активен по 31.10.2024 г.	Полный доступ (регистрация по IP-адресам КБГУ)
9.	ЭБС «Юрайт» для ВО	Электронные версии 8000 наименований учебной и научной литературы издательств «Юрайт» для ВО и электронные версии периодических изданий по различным областям знаний.	https://urait.ru/	ООО «Электронное издательство ЮРАЙТ» (г. Москва) Договор №54/ЕП-223 От 08.02.2024 г. Активен по 28.02.2025 г.	Полный доступ (регистрация по IP-адресам КБГУ)
10.	ЭР СПО «PROFобразование»	База данных электронных изданий учебной, учебно-методической и научной литературы для СПО	https://profspo.ru/	ООО «Профобразование» (г. Саратов) Договор №11634/24 PROF_FPU от 29.05.2024 г. Активен до 30.09.2025 г.	Полный доступ (регистрация по IP-адресам КБГУ)
РЕСУРСЫ ДЛЯ НАУКИ					
11.	ЭБД РГБ	Электронная библиотека диссертаций	https://diss.rsl.ru/	ФГБУ «РГБ» Договор №095/04/0014 от 30.01.2024 Активен до 31.12.2024	Авторизованный доступ с АРМ библиотеки (ИЦ, ауд. №115)
12.	Научная электронная библиотека (НЭБ РФФИ)	Электр. библиотека научных публикаций - около 4000 иностранных и 3900 отечественных научных журналов, рефераты публикаций 20 тыс. журналов, а также описания 1,5	http://elibrary.ru	ООО «НЭБ» Лицензионное соглашение №14830 от 01.08.2014г. Бессрочное	Полный доступ

		млн. зарубежных и российских диссертаций; 2800 росс. журналов на безвозмездной основе			
13.	База данных Science Index (РИНЦ)	Национальная информационно-аналитическая система, аккумулирующая более 6 миллионов публикаций российских авторов, а также информацию об их цитировании из более 4500 российских журналов.	http://elibrary.ru	ООО «НЭБ» Лицензионный договор Science Index № SIO-741/2023 от 06.10.2023 г. Активен до 31.10.2024 г.	Авторизованный доступ. Позволяет дополнять и уточнять сведения о публикациях ученых КБГУ, имеющих в РИНЦ
14.	Президентская библиотека им. Б.Н. Ельцина	Более 500 000 электронных документов по истории Отечества, российской государственности, русскому языку и праву	http://www.prilib.ru	ФГБУ «Президентская библиотека им. Б.Н. Ельцина» (г. Санкт-Петербург) Соглашение от 15.11.2016г. Бессрочный	Авторизованный доступ из библиотеки (ауд. №115, 214)
15.	Polpred.com. Новости. Обзор СМИ. Россия и зарубежье	Обзор СМИ России и зарубежья. Полные тексты + аналитика из 600 изданий по 53 отраслям	http://polpred.com	ООО «Полпред справочники» Безвозмездно (без официального договора)	Доступ по IP-адресам КБГУ

– *поисковые системы:*

1. Библиотека КБГУ: <http://lib.kbsu.ru/>
2. Библиотека России <http://www.cnb.dvo.ru/links.htm>
3. Большой энциклопедический словарь <http://www.sci.aha.ru/ALL/VOC/index.htm>
4. Российская Государственная библиотека. Электронный каталог <http://www.rsl.ru/index.php?f=97>

7.5. Методические указания по проведению различных учебных занятий, к курсовому проектированию и другим видам самостоятельной работы

Учебная работа по дисциплине «Кабардино-балкарские языковые связи» состоит из контактной работы (лекции, практические занятия) и самостоятельной работы. Соотношение лекционных и практических занятий к общему количеству часов соответствует учебному плану направления 45.03.01 – Филология, профиль «Отечественная филология (Кабардино-черкесский язык и литература, русский язык и литература)».

Для подготовки к практическим занятиям необходимо рассмотреть контрольные вопросы, при необходимости обратиться к рекомендуемой литературе, записать непонятные моменты в вопросах для уяснения их на предстоящем занятии.

Методические рекомендации по изучению дисциплины «Кабардино-балкарские языковые связи» для обучающихся

Приступая к изучению дисциплины, обучающемуся необходимо ознакомиться с тематическим планом занятий, списком рекомендованной учебной литературы. Следует уяснить последовательность выполнения индивидуальных учебных заданий, занести в свою рабочую тетрадь темы и сроки проведения семинаров, написания учебных и творческих работ. При изучении дисциплины обучающиеся выполняют следующие задания: изучают рекомендованную учебную и научную литературу; пишут контрольные работы, готовят

доклады и сообщения к практическим занятиям; выполняют самостоятельные творческие работы, участвуют в выполнении практических заданий. Уровень и глубина усвоения дисциплины зависят от активной и систематической работы на лекциях, изучения рекомендованной литературы, выполнения контрольных письменных заданий

Курс изучается на лекциях, семинарах, при самостоятельной и индивидуальной работе обучающихся. Обучающийся для полного освоения материала должен не пропускать занятия и активно участвовать в учебном процессе. Лекции включают все темы и основные вопросы теории и практики страхования. Для максимальной эффективности изучения необходимо постоянно вести конспект лекций, знать рекомендуемую преподавателем литературу, позволяющую дополнить знания и лучше подготовиться к семинарским занятиям.

В соответствии с учебным планом на каждую тему выделено необходимое количество часов практических занятий, которые проводятся в соответствии с вопросами, рекомендованными к изучению по определенным темам. Обучающиеся должны регулярно готовиться к семинарским занятиям и участвовать в обсуждении вопросов. При подготовке к занятиям следует руководствоваться конспектом лекций и рекомендованной литературой. Тематический план дисциплины, учебно-методические материалы, а также список рекомендованной литературы приведены в рабочей программе.

Методические рекомендации при работе над конспектом во время проведения лекции

В процессе лекционных занятий целесообразно конспектировать учебный материал. Для этого используются общие и утвердившиеся в практике правила, и приемы конспектирования лекций:

Конспектирование лекций ведется в специально отведенной для этого тетради, каждый лист которой должен иметь поля, на которых делаются пометки из рекомендованной литературы, дополняющие материал прослушанной лекции, а также подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений.

Целесообразно записывать тему и план лекций, рекомендуемую литературу к теме. Записи разделов лекции должны иметь заголовки, подзаголовки, красные строки. Для выделения разделов, выводов, определений, основных идей можно использовать цветные карандаши и фломастеры.

Названные в лекции ссылки на первоисточники надо пометить на полях, чтобы при самостоятельной работе найти и вписать их. В конспекте дословно записываются определения понятий, категорий и законов. Остальное должно быть записано своими словами.

Каждому студенту необходимо выработать и использовать допустимые сокращения наиболее распространенных терминов и понятий.

Методические рекомендации по подготовке к практическим занятиям

Практические (семинарские) занятия – составная часть учебного процесса, групповая форма занятий при активном участии студентов. Практические занятия способствуют углубленному изучению наиболее сложных проблем науки и служат основной формой подведения итогов самостоятельной работы обучающихся. Целью практических занятий является углубление и закрепление теоретических знаний, полученных обучающимися на лекциях и в процессе самостоятельного изучения учебного материала, а, следовательно, формирование у них определенных умений и навыков.

В ходе подготовки к семинарскому занятию необходимо прочитать конспект лекции, изучить основную литературу, ознакомиться с дополнительной литературой, выполнить выданные преподавателем практические задания. При этом учесть рекомендации преподавателя и требования программы. Дорабатывать свой конспект лекции, делая в нем соответствующие записи из литературы.

Желательно при подготовке к практическим занятиям по дисциплине одновременно использовать несколько источников, раскрывающих заданные вопросы.

На практических занятиях обучающиеся учатся грамотно излагать проблемы, свободно высказывать свои мысли и суждения, рассматривают ситуации, способствующие развитию профессиональной компетентности. Следует иметь в виду, что подготовка к практическому

занятию зависит от формы, места проведения семинара, конкретных заданий и поручений. Это может быть написание реферата (с последующим их обсуждением), коллоквиум.

Методические рекомендации по организации самостоятельной работы

Самостоятельная работа (по В.И. Далю «самостоятельный – человек, имеющий свои твердые убеждения») осуществляется при всех формах обучения: очной и заочной.

Самостоятельная работа обучающихся - способ активного, целенаправленного приобретения студентом новых для него знаний и умений без непосредственного участия в этом процесса преподавателей. Повышение роли самостоятельной работы обучающихся при проведении различных видов учебных занятий предполагает:

- оптимизацию методов обучения, внедрение в учебный процесс новых технологий обучения, повышающих производительность труда преподавателя, активное использование информационных технологий, позволяющих обучающемуся в удобное для него время осваивать учебный материал;
- широкое внедрение компьютеризированного тестирования;
- совершенствование методики проведения практик и научно-исследовательской работы обучающихся, поскольку именно эти виды учебной работы в первую очередь готовят обучающихся к самостоятельному выполнению профессиональных задач;
- модернизацию системы курсового и дипломного проектирования, которая должна повышать роль студента в подборе материала, поиске путей решения задач.

Самостоятельная работа приводит студента к получению нового знания, упорядочению и углублению имеющихся знаний, формированию у него профессиональных навыков и умений. Самостоятельная работа выполняет ряд функций:

- развивающую;
- информационно-обучающую;
- ориентирующую и стимулирующую;
- воспитывающую;
- исследовательскую.

В рамках курса выполняются следующие виды самостоятельной работы:

1. Проработка учебного материала (по конспектам, учебной и научной литературе);
2. Выполнение заданий;
3. Работа с тестами и вопросами для самопроверки;
4. Выполнение итоговой контрольной работы.

Студентам рекомендуется с самого начала освоения курса работать с литературой и предлагаемыми заданиями в форме подготовки к очередному аудиторному занятию. При этом актуализируются имеющиеся знания, а также создается база для усвоения нового материала, возникают вопросы, ответы на которые студент получает в аудитории.

Необходимо отметить, что некоторые задания для самостоятельной работы по курсу имеют определенную специфику. При освоении курса студент может пользоваться библиотекой вуза, которая в полной мере обеспечена соответствующей литературой. Значительную помощь в подготовке к очередному занятию может оказать имеющийся в учебно-методическом комплексе краткий конспект лекций. Он же может использоваться и для закрепления полученного в аудитории материала. Самостоятельная работа студентов предусмотрена учебным планом и выполняется в обязательном порядке. Задания предложены по каждой изучаемой теме и могут готовиться индивидуально или в группе. По необходимости студент может обращаться за консультацией к преподавателю. Выполнение заданий контролируется и оценивается преподавателем.

Для успешного самостоятельного изучения материала сегодня используются различные средства обучения, среди которых особое место занимают информационные технологии разного уровня и направленности: электронные учебники и курсы лекций, базы тестовых заданий и задач. Электронный учебник представляет собой программное средство, позволяющее представить для изучения теоретический материал, организовать апробирование, тренаж и самостоятельную творческую работу, помогающее студентам и преподавателю

оценить уровень знаний в определенной тематике, а также содержащее необходимую справочную информацию. Электронный учебник может интегрировать в себе возможности различных педагогических программных средств: обучающих программ, справочников, учебных баз данных, тренажеров, контролирующих программ.

Для успешной организации самостоятельной работы все активнее применяются разнообразные образовательные ресурсы в сети Интернет: системы тестирования по различным областям, виртуальные лекции, лаборатории, при этом пользователю достаточно иметь компьютер и подключение к Интернету для того, чтобы связаться с преподавателем, решать вычислительные задачи и получать знания. Использование сетей усиливает роль самостоятельной работы студента и позволяет кардинальным образом изменить методику преподавания.

Студент может получать все задания и методические указания через сервер, что дает ему возможность привести в соответствие личные возможности с необходимыми для выполнения работ трудозатратами. Студент имеет возможность выполнять работу дома или в аудитории. Большое воспитательное и образовательное значение в самостоятельном учебном труде студента имеет самоконтроль. Самоконтроль возбуждает и поддерживает внимание и интерес, повышает активность памяти и мышления, позволяет студенту своевременно обнаружить и устранить допущенные ошибки и недостатки, объективно определить уровень своих знаний, практических умений. Самое доступное и простое средство самоконтроля с применением информационно-коммуникационных технологий - это ряд тестов «on-line», которые позволяют в режиме реального времени определить свой уровень владения предметным материалом, выявить свои ошибки и получить рекомендации по самосовершенствованию.

Методические рекомендации по работе с литературой

Всю литературу можно разделить на учебники и учебные пособия, оригинальные научные монографические источники, научные публикации в периодической печати. Из них можно выделить литературу основную (рекомендуемую), дополнительную и литературу для углубленного изучения дисциплины.

Изучение дисциплины следует начинать с учебника, поскольку учебник – это книга, в которой изложены основы научных знаний по определенному предмету в соответствии с целями и задачами обучения, установленными программой.

При работе с литературой необходимо учитывать, что имеются различные виды чтения, и каждый из них используется на определенных этапах освоения материала.

Предварительное чтение направлено на выявление в тексте незнакомых терминов и поиск их значения в справочной литературе. В частности, при чтении указанной литературы необходимо подробнейшим образом анализировать понятия.

Сквозное чтение предполагает прочтение материала от начала до конца. Сквозное чтение литературы из приведенного списка дает возможность студенту сформировать свод основных понятий из изучаемой области и свободно владеть ими.

Выборочное – наоборот, имеет целью поиск и отбор материала. В рамках данного курса выборочное чтение, как способ освоения содержания курса, должно использоваться при подготовке к практическим занятиям по соответствующим разделам.

Аналитическое чтение – это критический разбор текста с последующим его конспектированием. Освоение указанных понятий будет наиболее эффективным в том случае, если при чтении текстов студент будет задавать к этим текстам вопросы. Часть из этих вопросов сформулирована в ФОС в перечне вопросов для собеседования. Перечень этих вопросов ограничен, поэтому важно не только содержание вопросов, но сам принцип освоения литературы с помощью вопросов к текстам.

Целью *изучающего* чтения является глубокое и всестороннее понимание учебной информации. Есть несколько приемов изучающего чтения:

1. Чтение по алгоритму предполагает разбиение информации на блоки: название; автор; источник; основная идея текста; фактический материал; анализ текста путем сопоставления имеющихся точек зрения по рассматриваемым вопросам; новизна.

2. Прием постановки вопросов к тексту имеет следующий алгоритм:

- медленно прочитать текст, стараясь понять смысл изложенного;
- выделить ключевые слова в тексте;
- постараться понять основные идеи, подтекст и общий замысел автора.

3. Прием тезирования заключается в формулировании тезисов в виде положений, утверждений, выводов.

К этому можно добавить и иные приемы: прием реферирования, прием комментирования.

Важной составляющей любого солидного научного издания является список литературы, на которую ссылается автор. При возникновении интереса к какой-то обсуждаемой в тексте проблеме всегда есть возможность обратиться к списку относящейся к ней литературы. В этом случае вся проблема как бы разбивается на составляющие части, каждая из которых может изучаться отдельно от других. При этом важно не терять из вида общий контекст и не погружаться чрезмерно в детали, потому что таким образом можно не увидеть главного.

Подготовка к экзамену должна проводиться на основе лекционного материала, материала практических занятий с обязательным обращением к основным учебникам по курсу. Это позволит исключить ошибки в понимании материала, облегчит его осмысление, прокомментирует материал многочисленными примерами.

Методические рекомендации по написанию рефератов

Реферат представляет собой сокращенный пересказ содержания первичного документа (или его части) с основными фактическими сведениями и выводами. Написание реферата используется в учебном процессе вуза в целях приобретения студентом необходимой профессиональной подготовки, развития умения и навыков самостоятельного научного поиска: изучения литературы по выбранной теме, анализа различных источников и точек зрения, обобщения материала, выделения главного, формулирования выводов и т. п. С помощью рефератов студент глубже постигает наиболее сложные проблемы курса, учится лаконично излагать свои мысли, правильно оформлять работу, докладывать результаты своего труда. Процесс написания реферата включает: выбор темы; подбор нормативных актов, специальной литературы и иных источников, их изучение; составление плана; написание текста работы и ее оформление; устное изложение реферата.

Рефераты пишутся по наиболее актуальным темам. В них на основе тщательного анализа и обобщения научного материала сопоставляются различные взгляды авторов и определяется собственная позиция студента с изложением соответствующих аргументов. Темы рефератов должны охватывать и дискуссионные вопросы курса. Они призваны отражать передовые научные идеи, обобщать тенденции практической деятельности, учитывая при этом изменения в текущем законодательстве. Рекомендованная ниже тематика рефератов примерная. Студент при желании может сам предложить ту или иную тему, предварительно согласовав ее с научным руководителем.

Реферат, как правило, состоит из введения, в котором кратко обосновывается актуальность, научная и практическая значимость избранной темы, основного материала, содержащего суть проблемы и пути ее решения, и заключения, где формируются выводы, оценки, предложения. Общий объем реферата 20 листов.

Технические требования к оформлению реферата следующие. Реферат оформляется на листах формата А4, с обязательной нумерацией страниц, причем номер страницы на первом, титульном, листе не ставится. Поля: верхнее, нижнее, правое, левое – 20 мм. Абзацный отступ – 1,25; Рисунки должны создаваться в циклических редакторах или как рисунок Microsoft Word (сгруппированный). Таблицы выполнять табличными ячейками Microsoft Word. Сканирование рисунков и таблиц не допускается. Выравнивание текста (по ширине страницы) необходимо выполнять только стандартными способами, а не с помощью пробелов. Размер текста в рисунках и таблицах – 12 кегль. На титульном листе реферата нужно указать: название учебного заведения, факультета, номер группы и фамилию, имя и отчество автора, тему, место и год его написания. Рекомендуемый объем работы складывается из следующих составляющих:

титульный лист (1 страница), содержание (1 страница), введение (1 – 2 страницы), основная часть, которую можно разделить на главы или разделы (10 – 15 страниц), заключение (1 – 3 страницы), список литературы (1 страница), приложение (не обязательно). Если реферат содержит таблицу, то ее номер и название располагаются сверху таблицы, если рисунок, то внизу рисунка.

Содержательные части реферата – это введение, основная часть и заключение. Введение должно содержать рассуждение по поводу того, что рассматриваемая тема актуальна (то есть современна и к ней есть большой интерес в настоящее время), а также постановку цели исследования, которая непосредственно связана с названием работы. Также во введении могут быть поставлены задачи (но не обязательно, так как работа невелика по объему), которые детализируют цель. В заключении пишутся конкретные, содержательные выводы.

Содержание реферата студент докладывает на семинаре, кружке, научной конференции. Предварительно подготовив тезисы доклада, студент в течение 7 - 10 минут должен кратко изложить основные положения своей работы. После доклада автор отвечает на вопросы, затем выступают оппоненты, которые заранее познакомились с текстом реферата, и отмечают его сильные и слабые стороны. На основе обсуждения обучающемуся выставляется соответствующая оценка.

Методические рекомендации для подготовки к экзамену:

Экзамен является формой итогового контроля знаний и умений обучающихся по данной дисциплине, полученных на лекциях, практических занятиях и в процессе самостоятельной работы. Основой для определения оценки служит уровень усвоения обучающимися материала, предусмотренного данной рабочей программой. К экзамену допускаются студенты, набравшие 36 и более баллов по итогам текущего и промежуточного контроля.

В период подготовки к зачету обучающиеся вновь обращаются к учебно-методическому материалу и закрепляют промежуточные знания.

Подготовка обучающегося к экзамену включает три этапа:

- самостоятельная работа в течение семестра;
- непосредственная подготовка в дни, предшествующие экзамену по темам курса;
- подготовка к ответу на экзаменационные вопросы.

При подготовке к экзамену обучающимся целесообразно использовать материалы лекций, учебно-методические комплексы, нормативные документы, основную и дополнительную литературу.

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

8.1. Требования к материально-техническому обеспечению

Для реализации рабочей программы дисциплины «Кабардино-балкарские языковые связи» имеются специальные помещения для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования. Специальные помещения укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения: интерактивная доска, проектор, ноутбук, персональные компьютеры.

Для проведения занятий лекционного типа имеются демонстрационное оборудование и учебно-наглядные пособия. По дисциплине «Кабардино-балкарские языковые связи» имеются презентации по отдельным темам курса, позволяющие наиболее эффективно освоить представленный учебный материал.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся (Библиотека КБГУ, Информационный блок КБГУ) оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КБГУ.

Реализация программы бакалавриата обеспечена необходимым комплектом следующего лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения:

лицензионное программное обеспечение:

№	Наименование программы, право использования которой предоставляется	Страна происхождения	Срок действия программного обеспечения	Номер договора
1.	Техническая поддержка для операционной системы Конфигурация: «Рабочая станция» <i>Сертификат на техническую поддержку операционной системы РЕД ОС. Конфигурация: «Рабочая станция»</i>	Российская Федерация	12 месяцев	Договор № 178/ЕП-223
2.	Лицензия на программное обеспечение для поиска заимствований в текстовых документах распространённых форматов <i>Программная система для обнаружения текстовых заимствований в учебных и научных работах «Антиплагиат. Вуз 4.0», Модуль поиска текстовых заимствований “Объединенная коллекция 2020»</i>	Российская Федерация	12 месяцев	Договор № 178/ЕП-223
3.	Система оптического распознавания текста <i>SETERE OCR для РЭД ОС</i>	Российская Федерация	12 месяцев	Договор № 178/ЕП-223
4.	Редактор изображений <i>AliveColors Business (лицензия для образовательных учреждений)</i>	Российская Федерация	бессрочные	Договор № 178/ЕП-223
5.	Лицензия на программное обеспечение средств антивирусной защиты <i>Kaspersky Endpoint Security для бизнеса – Стандартный Russian Edition</i>	Российская Федерация	12 месяцев	Договор № 178/ЕП-223
6.	Пакет офисного программного обеспечения <i>Р7-Офис.Профессиональный (Десктопная версия)</i>	Российская Федерация	12 месяцев	Договор № 178/ЕП-223
7.	Право использования программного обеспечения для планирования и проведения онлайн-мероприятий (трансляций, телемостов/ аудио-видеоконференций, вебинаров) <i>Webinar Enterprise TOTAL</i>	Российская Федерация	12 месяцев	Договор № 178/ЕП-223
8.	Предоставление права использования программы для ЭВМ для проверки контрагентов <i>Контур.Фокус «Премиум» для основного пользователя Контур.Фокус «Премиум» для дополнительного пользователя</i>	Российская Федерация	36 месяцев	Договор № 178/ЕП-223
9.	Система автоматизированного проектирования <i>Простая неисключительная лицензия САПР Грация</i>	Российская Федерация	бессрочные	Договор № 178/ЕП-223
10.	Программное обеспечение для автоматизации управленческой деятельности в строительных организациях <i>PlanWIZARD версия 2.74 SmetaWIZARD версия v.5 Standart</i>	Российская Федерация	12 месяцев	Договор № 178/ЕП-223
11.	Пакет программного обеспечения для обработки растровых изображений <i>Creative Cloud for enterprise All Apps ALL Multiple Platforms Multi European Languages Enterprise Licensing Subscription Renewal, право на использование Acrobat Pro DC for teams ALL Multiple Platforms Multi European Languages Team Licensing Subscription Renewal, право на использование –</i>	Соединенные Штаты Америки	12 месяцев	Договор № 178/ЕП-223
12.	Лицензия на программное обеспечение для векторного графического редактора для создания и редактирования графических схем, чертежей и блок-схем <i>Асмо-графический редактор</i>	Российская Федерация	бессрочные	Договор № 178/ЕП-223

13.	Предоставление неисключительных прав на использование программного обеспечения Системы <i>Spider Project Professional</i>	Российская Федерация	бессрочные	Договор № 178/ЕП-223
14.	Комплект разработчика <i>Axiom JDK Pro desktop</i>	Российская Федерация	12 месяцев	Договор № 178/ЕП-223
15.	Программный пакет внутриорганизационного интернет-портала <i>DeskWork Enterprise</i>	Российская Федерация	12 месяцев	Договор № 178/ЕП-223

свободно распространяемые программы:

Российское ПО (свободно распространяемое)

№	Производитель	Наименование	Сроки лицензии
1.	StarForce Technologies, Россия, Москва	Foxit PDF Reader	Бесплатно
2.	Россия	7zip	Бесплатно
3.		Яндекс.Диск	Бесплатно

Зарубежное ПО (свободно распространяемое)

№	Наименование	лицензии
1.	Web Browser - Firefox	Бесплатно
2.	Python	Бесплатно
3.	Eclipse	Бесплатно
4.	Apache OpenOffice	Бесплатно
5.	Mentimeter https://www.mentimeter.com/	Бесплатно
6.	Online Test Pad https://onlinetestpad.com/ru/tests	Бесплатно
7.	Moodle https://moodle.org/?lang=ru	Бесплатно
8.	Kahoot! https://kahoot.com/	Бесплатно
9.	Flippity https://www.flippity.net/	Бесплатно
10.	Mindmeister https://www.mindmeister.com/ru	Бесплатно

При осуществлении образовательного процесса студентами и преподавателем используются следующие информационно справочные системы: ЭБС «АйПиЭрбукс», ЭБС «Консультант студента», СПС «Консультант плюс», СПС «Гарант».

8.2. Особенности реализации дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Для студентов с ограниченными возможностями здоровья созданы специальные условия для получения образования. В целях доступности получения высшего образования по образовательным программам инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья университетом обеспечивается:

1. Альтернативная версия официального сайта в сети «Интернет» для слабовидящих;
2. Для инвалидов с нарушениями зрения (слабовидящие, слепые)
 - присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь, дублирование вслух справочной информации о расписании учебных занятий; наличие средств для усиления остаточного зрения, брайлевской компьютерной техники, видеоувеличителей, программ не визуального доступа к информации, программ-синтезаторов речи и других технических средств приема-передачи учебной информации в доступных формах для студентов с нарушениями зрения;
 - задания для выполнения на экзамене зачитываются ассистентом;
 - письменные задания выполняются на бумаге, надиктовываются ассистенту обучающимся;

3. Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по слуху (слабослышащие, глухие):

- на экзамене присутствует ассистент, оказывающий студенту необходимую техническую помощь с учетом индивидуальных особенностей (он помогает занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, в том числе записывая под диктовку);
- экзамен проводится в письменной форме;

4. Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата, созданы материально-технические условия обеспечивающие возможность беспрепятственного доступа обучающихся в учебные помещения, объекты питания, туалетные и другие помещения университета, а также пребывания в указанных помещениях (наличие расширенных дверных проемов, поручней и других приспособлений).

- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением или надиктовываются ассистенту;
- по желанию студента экзамен проводится в устной форме.

Обучающиеся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья обеспечены электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

Помещение для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья – аудитория № 145 ГУК КБГУ.

ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ (ДОПОЛНЕНИЙ)

в рабочую программу по дисциплине «Кабардино-балкарские языковые связи» по направлению подготовки 45.03.01 – Филология; профиль «Отечественная филология (Кабардино-черкесский язык и литература, русский язык и литература)» на _____ учебный год

№п/п	Элемент (пункт) РПД	Перечень вносимых изменений (дополнений)	Примечание

Обсуждена и рекомендована на заседании кафедры кабардино-черкесского языка и литературы протокол № _____ от " ____ " _____ 20 ____ г.

Заведующий кафедрой _____ /

Распределение баллов текущего и рубежного контроля

№п/п	Вид контроля	Сумма баллов			
		Общая сумма	1-я точка	2-я точка	3-я точка
1-	Посещение занятий	до 10 баллов	до 3 б.	до 3б.	до 4б.
2-	Текущий контроль:	до 30 баллов	до 10 б.	до 10 б.	до 10 б.
	Ответ на 5 вопросов	от 0 до 15 б.	от 0 до 5 б.	от 0 до 5 б.	от 0 до 5 б.
	Полный правильный ответ	до 15 баллов	5 б.	5 б.	5 б.
	Неполный правильный ответ	от 3 до 15 б.	от 1 до 5 б.	от 1 до 5 б.	от 1 до 5 б.
	Ответ, содержащий неточности, ошибки	0б.	0б.	0б.	0б.
	Выполнение самостоятельных заданий (выполнение заданий, написание рефератов)	от 0 до 15 б.	от 0 до 5 б.	от 0 до 5 б.	от 0 до 5 б.
3.	Рубежный контроль	до 30 баллов	до 10 б.	до 10 б.	до 10 б.
	тестирование	от 0- до 12б.	от 0- до 4б.	от 0- до 4б.	от 0- до 4б.
	коллоквиум	от 0 до 18б.	от 0 до 6 б.	от 0 до 6 б.	от 0 до 6 б.
	Итого сумма текущего и рубежного контроля	до 70баллов	до 23б.	до 23б	до 24б
	Первый этап (базовый уровень) – оценка «удовлетворительно»	не менее 36 б.	не менее 12 б.	не менее 12 б	не менее 12 б
	Второй этап (продвинутый уровень) – оценка «хорошо»	менее 70 б. (51-69 б.)	менее 23 б	менее 23 б	менее 24б
	Третий этап (высокий уровень) - оценка «отлично»	не менее 70 б.	не менее 23 б.	не менее 23 б	не менее 24б

Шкала оценивания планируемых результатов обучения

Текущий и рубежный контроль

Семестр	Шкала оценивания			
	0-35 баллов	36-50 баллов	51-60 баллов	61-70 баллов
первый	Частичное посещение аудиторных занятий. Неудовлетворительное выполнение домашнего задания. Плохая подготовка к балльно-рейтинговым мероприятиям. Студент не допускается к промежуточной аттестации	Полное или частичное посещение аудиторных занятий. Частичное выполнение домашнего задания. Частичное выполнение заданий для самостоятельной работы, тестовых заданий, ответы на коллоквиуме на оценку «удовлетворительно».	Полное или частичное посещение аудиторных занятий. Полное выполнение домашнего задания. Выполнение заданий для самостоятельной работы, тестовых заданий, ответы на коллоквиуме на оценку «хорошо».	Полное посещение аудиторных занятий. Полное выполнение домашнего задания. Выполнение заданий для самостоятельной работы, тестовых заданий, ответы на коллоквиуме на оценку «отлично».

Промежуточная аттестация

Семестр	Шкала оценивания			
	Неудовлетворительно (36-60 баллов)	Удовлетворительно (61-80 баллов)	Хорошо (81-90 баллов)	Отлично (91-100 баллов)
8	Студент имеет 36-60 баллов по итогам текущего и рубежного контроля, на экзамене не дал полного ответа ни на один вопрос. Студент имеет 36-45 баллов по итогам текущего и рубежного контроля, на экзамене дал полный ответ только на один вопрос	Студент имеет 36-50 баллов по итогам текущего и рубежного контроля, на экзамене дал полный ответ на один вопрос и частично ответил на второй. Студент имеет 46-60 баллов по итогам текущего и рубежного контроля, на экзамене дал полный ответ на один вопрос или частично ответил на оба вопроса. Студент имеет по итогам текущего и рубежного контроля 61-70 баллов на экзамене не дал полного ответа ни на один вопрос.	Студент имеет 51-60 баллов по итогам текущего и рубежного контроля, на экзамене дал полный ответ на один вопрос и частично ответил на второй. Студент имеет 61 – 65 баллов по итогам текущего и рубежного контроля, на экзамене дал полный ответ на один вопрос и частично ответил на второй. Студент имеет 66-70 баллов по итогам текущего и рубежного контроля, на экзамене дал полный ответ только на один вопрос.	Студент имеет 61-70 баллов по итогам текущего и рубежного контроля, на экзамене дал полный ответ на оба вопроса.